

Une agence montréalaise de services linguistiques augmente de 20 % son don de livres à des bibliothèques scolaires locales

POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, 16 JANVIER 2008

Pour la seconde année consécutive, les bibliothèques de six écoles locales devront faire un peu de place sur leurs tablettes pour de nouveaux livres. Par l'entremise de son initiative en alphabétisation, Lecteurs à vie, les Services linguistiques Veronica Schami, une agence montréalaise de révision et traduction, feront l'achat de plus de 360 livres en français pour des écoles des commissions scolaires Lester-B.-Pearson et English-Montréal, soit une augmentation de 20 % par rapport à son don de l'année dernière.

« Ce don portera à plus de 6 600 \$ la valeur totale des livres distribués dans la mise en application du projet Lecteurs à vie depuis ses débuts, affirme l'entrepreneure Veronica Schami. Notre objectif est de former des lecteurs compétents et motivés en offrant des livres de qualité aux bibliothèques scolaires. Les bibliothécaires de chacune des écoles choisiront des livres qui, selon eux, profiteront le plus à leur clientèle. »

Les livres seront remis à chaque école lors d'une réunion générale des élèves. Afin de mettre en valeur le sens particulier de ce don, de l'information sur la littératie en milieu familial sera aussi distribuée aux parents et les élèves participeront à un concours de coloriage leur permettant de gagner un livre. Une primeur cette année, l'écrivain et auteur-compositeur pour enfants Lp Camozzi (www.lpkids.ca) et le conteur Danny Iny, créateur du site www.MaestroReading.com, animeront la rencontre.

Dans le cadre de son engagement communautaire, M^{me} Schami désire poursuivre son projet de don de livres Lecteurs à vie afin de maximiser l'impact positif déjà amorcé sur la littératie. « Nous avons élaboré un plan simple nous permettant de réaliser notre objectif, et d'autres entreprises pourraient l'adopter. En fin de compte, nous souhaiterions que d'autres projets semblables voient le jour ou même que des entreprises s'engagent à faire un don annuel égal au nôtre. »

Les écoles qui bénéficieront des dons de livres cette année sont : les écoles primaires Forest Hill Junior, Mount Pleasant et St. Charles de la Commission scolaire Lester-B.-Pearson et les écoles primaires Honoré Mercier, Holy Cross et St. John Bosco de la Commission scolaire English-Montréal.

À propos des Services linguistiques Veronica Schami inc.

Les Services linguistiques Veronica Schami se spécialisent dans les communications d'entreprise et de marketing, les publications commerciales et les livres – tant en français qu'en anglais – et jouissent d'une excellente réputation de qualité et de fiabilité dans les secteurs privé, public et à but non lucratif. Pour plus de renseignements sur Lecteurs à vie, visitez www.veronicaschami.com.

– 30 –

Pour plus de renseignements, communiquez avec :

Veronica Schami, présidente

Services linguistiques Veronica Schami inc.

Tél. : 514 428-5184; vschami@veronicaschami.com

This press release is also available in English.

Services linguistiques Veronica Schami inc.

Veronica Schami Editorial Services Inc.

Tél. / Tel. : (514) 428-5184

Télec. / Fax : (514) 426-7141

info@veronicaschami.com

www.veronicaschami.com

Une agence montréalaise de services linguistiques fait don de livres à des bibliothèques scolaires locales

POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, 18 JANVIER 2007

Les bibliothèques de six écoles locales devront faire un peu de place sur leurs tablettes puisqu'elles recevront de nouveaux livres cette année. Par le biais de son initiative en alphabétisation Lecteurs à vie, Services linguistiques Veronica Schami ont commandé l'achat de plus de 300 livres en français pour des écoles des commissions scolaires Lester B. Pearson et English-Montréal. Les premières livraisons de livres coïncident avec la semaine de l'Éducation publique dans la région de Montréal (du 15 au 19 janvier) et la Journée de l'alphabétisation familiale d'ABC CANADA^{MD} (le 27 janvier).

« Notre objectif est de former des lecteurs compétents et motivés en offrant des livres de qualité aux bibliothèques scolaires. Les bibliothécaires de chacune des écoles ont choisi des livres qui, selon elles, profiteront le plus à leur clientèle, affirme l'entrepreneure Veronica Schami. Mais surtout, je suis heureuse d'annoncer qu'au terme de la première année de Lecteurs à vie, la quantité de livres donnés aux bibliothèques scolaires locales se situe bien au-delà de nos attentes. »

Dans le cadre de son engagement communautaire, M^{me} Schami désire que son projet de don de livres Lecteurs à vie se maintienne afin de poursuivre l'impact positif sur la littératie déjà amorcé. « Nous avons élaboré un plan simple nous permettant de réaliser notre objectif, et d'autres entreprises pourraient l'adopter. En fin de compte, nous aimerions que d'autres projets semblables voient le jour ou même que des entreprises égalent notre don annuel. »

Les écoles qui bénéficieront des dons de livres sont : les écoles primaires Dorval et Verdun ainsi que St. Lawrence Academy (Junior) de la Commission scolaire Lester-B.-Pearson, et les écoles primaires Gerald McShane, St. Dorothy et St. Monica de la Commission scolaire English-Montréal.

À propos des Services linguistiques Veronica Schami inc.

Les Services linguistiques Veronica Schami se spécialisent dans les communications d'entreprise et de marketing, les publications commerciales et les livres – tant en français qu'en anglais – et jouissent une excellente réputation de qualité et de fiabilité dans les secteurs privé, public et à but non lucratif. Pour plus de renseignements sur Lecteurs à vie, visitez www.veronicaschami.com.

– 30 –

Pour plus de renseignements, communiquez avec :

Veronica Schami, présidente
Services linguistiques Veronica Schami inc.
Tél. : 514 428-5184; vschami@veronicaschami.com

This press release is also available in English.



Vancouver accueille le projet Lecteurs à vie

POINTE-CLAIRE, QUÉBEC—1^{er} JUIN 2006

Le 10 juin prochain, Veronica Schami présentera le projet de don de livres Lecteurs à vie aux réviseurs d'un bout à l'autre du pays lors de la conférence annuelle de l'Association canadienne des réviseurs qui se tiendra à Vancouver.

Dans le cadre de son engagement à exercer une influence positive sur la littératie dans la collectivité, elle invitera d'autres réviseurs à adopter le projet Lecteurs à vie.

Veronica partagera les diverses étapes qui ont mené à la création du projet. Afin d'inspirer d'autres réviseurs à épouser cette idée et à la mettre en pratique, elle discutera de la manière dont Lecteurs à vie peut s'adapter aux intérêts ou aux activités commerciales de chacun.

L'objectif de Lecteurs à vie comporte deux volets : procurer des livres de qualité aux bibliothèques scolaires locales et accroître la sensibilisation à la littératie.

Les Services linguistiques Veronica Schami inc.

Les **Services linguistiques Veronica Schami** se spécialisent dans les communications d'entreprise et de marketing, les publications commerciales et les livres – tant en français qu'en anglais – et se sont forgé une réputation durable de qualité et de fiabilité dans les secteurs privé, public et sans but lucratif. Pour plus d'information sur Lecteurs à vie, veuillez consulter www.veronicaschami.com.

L'Association canadienne des réviseurs (ACR)

L'**Association canadienne des réviseurs** (ACR) est un organisme présent à l'échelle nationale, qui regroupe environ 1600 réviseurs menant des activités en français ou en anglais. Pour plus d'information sur l'ACR, veuillez consulter www.reviseurs.ca.

– 30 –

Personne-ressource :

Veronica Schami, Présidente
Services linguistiques Veronica Schami inc.
(514) 428-5184; vschami@veronicaschami.com

This press release is also available in English.



Une agence montréalaise de révision et de traduction lance Lecteurs à vie, une initiative reliée à l’alphabétisation

POINTE-CLAIRE, QUÉBEC – 10 JANVIER 2006

Alors que Montréal célèbre sa nomination à titre de Capitale mondiale du livre 2005–2006 par l’UNESCO, les **Services linguistiques Veronica Schami** sont heureux de souligner la Journée de l’alphabétisation familiale^{MD} d’ABC CANADA (le 27 janvier) et de démontrer leur implication dans la promotion de la lecture et de l’alphabétisation en lançant le projet de don de livres Lecteurs à vie. Avant la fin de la première année d’activité de ce projet, l’agence de révision et de traduction prévoit offrir environ 250 livres de qualité à des écoles locales en vue de cultiver une richesse imprimée dans ces milieux, créant ainsi des lecteurs plus motivés et accomplis.

« De nos jours, nous avons le privilège de constater l’importance de l’engagement social des entreprises dans notre monde », souligne Veronica Schami, présidente de l’agence. « Nous sommes heureux d’adopter cette tendance et ainsi exercer une influence positive sur l’alphabétisation dans notre communauté. »

À titre de petite entreprise poursuivant une grande idée, les **Services linguistiques Veronica Schami** ont développé une formule permettant d’atteindre les objectifs de Lecteurs à vie. Chaque facture envoyée aux clients de l’agence représentera un livre. Après une année d’activité, soit en janvier 2007, le nombre total de factures déterminera la quantité de livres remise aux écoles dans le besoin de la région montréalaise.

Actuellement cinq millions d’adultes canadiens ont peine à lire et à écrire, c’est pourquoi l’initiative Lecteurs à vie désire susciter l’amour de la lecture chez les jeunes élèves afin de les mener sur la voie de l’apprentissage continu.

Les Services linguistiques Veronica Schami inc.

Les **Services linguistiques Veronica Schami** se spécialisent dans les communications d’entreprise et de marketing, les publications commerciales et les livres – tant en français qu’en anglais – et se sont forgé une réputation durable de qualité et de fiabilité dans les secteurs privé, public et sans but lucratif. Pour plus d’information sur Lecteurs à vie, veuillez consulter www.veronicaschami.com.

– 30 –

Personne-ressource :

Veronica Schami, Présidente
Services linguistiques Veronica Schami inc.
(514) 428-5184; vschami@veronicaschami.com

This press release is also available in English.